

## LESSON NOTES

# Advanced Audio Blog #21 Gettin' Hitched

---

## CONTENTS

- 2 Kanji
- 2 Kana
- 4 Romanization
- 5 English
- 5 Vocabulary
- 6 Sample Sentences

# 21

# KANJI

1. 結婚
2. みなさん、こんにちは！
3. 先日いいニュースを聞きました。いところが結婚するかもしれないとのことですよ♪
4. 結婚式はこっちまで幸せな気持ちになりますね！私はまだ当分結婚はしないと思いますが、女の子なら誰もが憧れるんじゃないかなあ。昔から日本にある結婚式は、特別な着物を着て三三九度をする風習があります。三三九度は日本酒を三回に分けて飲む飲み方です。教会やホテルで行う洋風の結婚式も多いと思いますが、最近はホームパーティーをするような自分らしさを大事にする結婚式が増えています。でも、完全に自分たちで作り上げるのではなく、ウエディングプランナーに企画してもらおうものです。
5. 去年オーストラリアに行った時、ホームステイをした家族のお父さんとお母さんは大きな木の下で結婚式をしたと言っていました。そこが二人の思い出の場所なんだそうです。他にも海に浮かべたボートの上とか、庭、鍾乳洞など二人の好きなところで結婚式をするのが普通だと言っていました。そんな結婚式はホテルの一室で行うものよりずっと魅力的だと思います！ホテルで行う結婚式は時々退屈です。絶対長いスピーチがあるから・・・。
6. 私が将来結婚式を挙げることがあったら、自由な結婚式がしたいなあ。
7. 誰もやったことがないびっくりするようなのがいいなあ。
8. みなさんの国ではどのように結婚式を行いますか？
9. みなさんはどこで結婚式を挙げたいですか？
10. それでは、また来週！

# KANA

CONT'D OVER

1. みなさん、こんにちは！
2. せんじついいニュースをききました。いところがけっこんするかもしれないとのことですよ♪
3. けっこんしきはこっちまでしあわせなきもちになりますね！わたしはまだとうぶんけっこんはしないとおもいますが、おんなのこならだれもがあこがれるんじゃないかなあ。むかしからにっぽんにあるけっこんしきは、とくべつなきものをきてさんさんくどをするふうしゅうがあります。さんさんくどはにほんしゅをさんかいにわけてのむのみほうです。きょうかいやホテルでおこなうようふうのけっこんしきもおおいとおもいですが、さいきんはホームパーティーをするようなじぶんらしさをだいじにするけっこんしきがふえています。でも、かんぜんにじぶんたちでつくりあげるのではなく、ウエディングプランナーにきかくしてもらうものです。
- 4.
5. きょねんオーストラリアにいったとき、ホームステイをしたかぞくのおとうさんとおかあさんはおおきなきのしたでけっこんしきをしたとっていました。そこがふたりのおもいでのおぼしよなんだそうです。ほかにもうみにうかべたボートのあがとか、にわ、しょうにゆうどうなどふたりのすきなところでけっこんしきをするのがふつうだっていました。そんなけっこんしきはホテルのいっしつでおこなうものよりずっとみりよくてきだとおもいます！ホテルでおこなうけっこんしきはときどきたいくつです。ぜったいながいスピーチがあるから・・・。
6. わたしがしょうらいけっこんしきをあげることがあったら、じゆうなけっこんしきがしたいなあ。
7. だれもやったことがないびっくりするようなのがいいなあ。
8. みなさんのくにではどのようにけっこんしきをおこないますか？

CONT'D OVER

9. みなさんはどこでけっこうんしきをあげたいですか？
10. それでは、またらいしゅう！

## ROMANIZATION

1. Minasan, konnichiwa!
2. Senjitsu ii nyūsu o kikimashita. Itoko ga kekkon suru kamoshirenai to no koto desu♪
3. Kekkōn-shiki wa kocchi made shiawase na kimochi ni narimasu ne! Watashi wa mada tōbun kekkōn wa shinai to omoimasu ga, onna no ko nara daremo ga akogareru n ja nai kana. Mukashi kara Nihon ni aru kekkōn-shiki wa, tokubetsu na kimono o kite san san ku-do o suru fūshū ga arimasu. San san ku-do wa Nihonshu o san-kai ni wakete nomu nomikata desu. Kyōkai ya hoteru de okonau yō fū no kekkōn-shiki mo ōi to omoimasu ga, saikin wa hōmu pāthī o suru yō na jibun rashisa o daiji ni suru kekkōn-shiki ga fuete imasu. Demo, kanzen ni jibuntachi de tsukuriageru no dewa naku, uedhingu purannā ni kikaku shite morau mono desu.
4. Kyonen Ōsutoraria ni itta toki, hōmu sutei o shita kazoku no o-tōsan to o-kāsan wa ōkina ki no shita de kekkōn-shiki o shita to itte imashita. Soko ga futari no omoide no basho nan da sō desu. Hoka ni mo umi ni ukabeta bōto no ue toka, niwa, shōnyūdō nado futari no suki na tokoro de
5. kekkōnshiki o suru no ga futsū da to itte imashita. Sonna kekkōn-shiki wa hoteru no isshitsu de okonau mono yori zutto miryokuteki da to omoimasu! Hoteru de okonau kekkōn-shiki wa tokidoki taikutsu desu. Zettai nagai supīchi ga aru kara....
6. Watashi ga shōrai kekkōn-shiki o ageru koto ga attara, jiyū na kekkōn-shiki ga shitai na.
7. Dare mo yatta koto ga nai bikkuri suru yō na no ga ii na.
8. Minasan no kuni dewa dono yō ni kekkōn-shiki o okonaimasu ka?

CONT'D OVER

9. Minasan wa doko de kekkonshiki o agetai desu ka?
10. Sore dewa, mata raishū!

## ENGLISH

1. Hello everyone!
2. I heard some good news the other day. My cousin might get married♪ Wedding ceremonies bring me such a happy feeling! I still don't think I will get married any time soon, but I think any girl would love to get married. There is a traditional custom in Japanese wedding ceremonies in which special kimonos are worn and San-San Kudo (Three Times Three exchange) of nuptial cups takes place. The Three Times Three exchange consists of drinking sake from 3 cups. I think there are a lot of western style weddings at churches and hotels, and recently some thing like a home party, in which the the bride and the groom hold something to more suit their personalities, are increasing. The couple doesn't plan the wedding themselves, but rather, they have a wedding plan make the arrangements.
3. Last year when I was in Australia, my home-stay mother and father told me that they had their wedding ceremony under a big tree, and that's their special place. They also said that it was quite normal to have a ceremony at a place the couple likes such as on a boat, in a garden, in a cave, etc. I think it would be much more captivating to have a ceremony at a place like that rather than at a room. Ceremonies held at hotels can sometimes be boring, as there is always a long speech!
4. When I get have my ceremony, I want to have a free-style ceremony! Maybe a surprise wedding, of the likes no one has ever had! That might be nice!
5. Mina-san, what are wedding ceremonies like in your country? And where do you want to have your ceremony?
6. Okay, that's all for this week. See you next week.

## VOCABULARY

Kanji	Kana	Romaji	English
先日	せんじつ	senjitsu	the other day, a few days ago
いとこ	いとこ	itoko	cousin
風習	ふうしゅう	fūshū	custom, practice
鍾乳洞	しょうにゅうどう	shōnyūdō	limestone cave

## SAMPLE SENTENCES

<p>先日、美術館を訪れた。 <i>Senjitsu bijutsukan o otozureta.</i></p> <p>I visited a museum the other day.</p>	<p>いとこがない。 <i>Itoko ga inai.</i></p> <p>I don't have any cousins.</p>
<p>昔からの風習を守らなくてはいけない。 <i>Mukashi kara no fūshū o mamoranakute wa ikenai.</i></p> <p>We have to observe the customs of the past.</p>	<p>鍾乳洞に行ってみたい。 <i>Shōnyūdō ni itte mitai.</i></p> <p>I want to go to a limestone cave.</p>